



Teaching Guide

| Identifying Data | | | | 2023/24 |
|---------------------|---|--------|-----------------------------|---------|
| Subject (*) | Second Modern Language II: French | Code | 662G01029d | |
| Study programme | Grao en Turismo (a distancia) | | | |
| Descriptors | | | | |
| Cycle | Period | Year | Type | Credits |
| Graduate | 2nd four-month period | Third | Obligatory | 6 |
| Language | SpanishFrench | | | |
| Teaching method | Non-attendance | | | |
| Prerequisites | | | | |
| Department | Letras | | | |
| Coordinador | Suárez , Jean-Paul | E-mail | jean-paul.suarez@col.udc.es | |
| Lecturers | Suárez , Jean-Paul | E-mail | jean-paul.suarez@col.udc.es | |
| Web | | | | |
| General description | Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotiás e en situacións profesionais do mundo do turismo. | | | |

Study programme competences / results

| Code | Study programme competences / results |
|------|--|
| A6 | Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente. |
| A13 | Manexar técnicas de comunicación. |
| A15 | Traballar en inglés como lingua estranxeira. |
| A16 | Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira. |
| A17 | Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira. |
| A29 | Traballar en medios socioculturais diferentes. |
| A33 | Creatividade. |
| A35 | Motivación por calidade. |
| B1 | Capacidade de análise e síntese. |
| B2 | Comunicación oral e escrita en lingua nativa. |
| B3 | Resolución de problemas. |
| B4 | Razoamento crítico. |
| B5 | Compromiso ético. |
| B6 | Aprendizaxe autónoma. |
| B7 | Adaptación a novas situacións. |
| C1 | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma. |
| C2 | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro. |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida. |
| C4 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C5 | Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras. |
| C6 | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse. |
| C7 | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida. |
| C8 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade. |

Learning outcomes



| Learning outcomes | Study programme competences / results | | |
|---|--|--|--|
| Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio. | A6 A13 A16 A17 A29 A35 | B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 | C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 |
| Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional. | A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35 | B1 B3 B4 B5 B6 B7 | C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 |
| Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia. | A6 A13 A16 A17 A29 A35 | B1 B3 B4 B5 B6 B7 | C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 |
| Participar en conversacións simples con francófonos. | A6 A16 A17 A29 A33 A35 | B6 B7 | C2 |
| Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais. | A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 | B1 B3 B4 B5 B6 B7 | C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 |

| Contents | |
|--------------------------|---|
| Topic | Sub-topic |
| Situation 2 : À l'hôtel. | COMMUNICATION : - Savoir présenter et parler d'un hôtel VOCABULAIRE : La maison, les repas Les hôtels (vocabulaire pour décrire et valoriser un hôtel) - Verbes pour exprimer les goûts et les préférences - Les couleurs |



| | |
|--|--|
| <p>Situation 3 : Avec un groupe de touristes francophones.</p> | <p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Savoir parler au Futur - Savoir utiliser le mode conditionnel - Savoir formuler des hypothèses au présent et au passé - Lire, comprendre et savoir s'informer sur les horaires et les jours d'ouverture - Savoir renseigner sur les magasins - Savoir faire un programme de visite - Savoir présenter aux touristes ce qui est dans le programme - Savoir exprimer son état de santé et ses émotions <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Futur - Conditionnel présent - Temps composés - Hypothèse au présent et au passé - Oui et Si ; moi si, moi aussi, moi non, etc. - Formation des Adjectifs - Pronoms complément &quot;y&quot; et &quot;en&quot; - Constructions verbales avec &quot;à&quot; et &quot;de&quot; - Système des pronoms relatifs - Pronoms démonstratifs et formes abrégées des pronoms démonstratifs - Les comparatifs, les superlatifs et les structures qui en dérivent - La possession : adjectifs possessifs, pronoms possessifs, complément d'attribution <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les magasins et leurs articles</p> <p>Vocabulaire pour rédiger le programme d'une excursion d'une journée</p> <p>Vocabulaire pour présenter le programme</p> <p>OBSERVATION :</p> <p>En plus du vocabulaire étudié dans les situations :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le visage - Le corps - Etat physique et émotions |
| <p>Situation 5 : Au restaurant.</p> | <p>COMMUNICATION:</p> <p>Savoir caractériser un plat</p> <p>Savoir donner une recette</p> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les aliments - fruits, légumes, nourriture et boissons</p> <p>Vocabulaire de cuisine et de gastronomie</p> |

| Planning | | | | |
|-------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests | Competencies / Results | Teaching hours (in-person & virtual) | Student's personal work hours | Total hours |
| Introductory activities | A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 | 0 | 5 | 5 |



| | | | | |
|---------------------------------|--|----|----|----|
| Guest lecture / keynote speech | A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 | 12 | 50 | 62 |
| Glossary | A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8 | 0 | 10 | 10 |
| Workshop | A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7 | 0 | 34 | 34 |
| Supervised projects | A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2 | 0 | 20 | 20 |
| Mixed objective/subjective test | A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2 | 2 | 14 | 16 |
| Personalized attention | | 3 | 0 | 3 |

(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

| Methodologies | |
|---------------------------------|---|
| Methodologies | Description |
| Introductory activities | Presentación da materia e consignas de traballo. |
| Guest lecture / keynote speech | As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas. |
| Glossary | Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas Situations estudadas. |
| Workshop | Os obradoiros coinciden na súa temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícaranse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras. |
| Supervised projects | O alumnado terá que realizar, de forma individual, diversas actividades escritas. |
| Mixed objective/subjective test | Exame escrito centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso e os traballos. |

| Personalized attention | |
|---------------------------------|---|
| Methodologies | Description |
| Supervised projects Workshop | O alumnado poderá, sempre que sexa preciso, requirir a atención personalizada do profesor, tanto para resolver dúbidas xurdidas na preparación da proba mixta, como nas sesións dedicadas á clase maxistral ou ao taller. Con todo, as titorías nunca poden ser instrumento para suplir as explicacións que o/a estudante non seguiu por ausentarse da aula inxustificadamente. No que toca á realización do traballo, é recomendable que consulte as dúbidas ou problemas que se lle expoñan durante o proceso de elaboración. |

| Assessment | | | |
|---------------------|----------------------------|--|---------------|
| Methodologies | Competencies / Results | Description | Qualification |
| Supervised projects | A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2 | Valorarase a creatividade, o formato, o nivel lingüístico e a entrega no prazo estipulado. Penalizarase todo "copiar e pegar". | 30 |
| Workshop | A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7 | Se tomará en conta el aproveitamiento y la realización de tareas así como la activa participación en las clases y el respeto a la asistencia obligatoria | 10 |



| | | | |
|---------------------------------|----------------------------|---|----|
| Mixed objective/subjective test | A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2 | Exame escrito centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso e os traballos. | 60 |
|---------------------------------|----------------------------|---|----|

Assessment comments



Cambio

de data de exame: As datas, horarios e lugar de realización das probas de avaliación das diferentes oportunidades serán os sinalados no calendario de probas de avaliación aprobado e publicado a comezo de curso pola Xunta de Facultade.

Tan só será posible realizar o exame en datas e horas distintas nos supostos recolleitos na Normativa Académica da UDC.

O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán en primeira oportunidade se a proba mixta foi superada.

1ª

Oportunidade.

En primeira oportunidade, se a proba mixta está suspensa, a nota final será a nota da proba mixta.

Cunha nota igual ou superior a 5 na proba mixta, considerarase a avaliación continua.

-Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriamente obter unha cualificación final igual ou superior a 5.

Alumnado con recoñecemento de dispensa académica de asistencia.

O alumnado con recoñecemento de dispensa académica de exención de asistencia, segundo establece a norma que regula o réxime de dedicación ao estudo dos estudantes de grao na UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5) deberá comunicalo ao profesorado na primeira quincena do cuadrimestre. Este alumnado será avaliado cun sistema individualizado de avaliación acorde aos motivos da dispensa.

2ª

Oportunidade e convocatoria adiantada.

A avaliación en segunda oportunidade, así como na convocatoria adiantada, corresponderase nun 100% coa nota obtida nunha proba mixta que abarcará todos os contidos da materia.

Gardaranse, pero non puntuarán os traballos tutelados nin o traballo na aula (taller).

Para aprobar a materia, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5.

Cualificación

de Non Presentado (NP).

O alumnado que non se presente á proba mixta, ou que non entregue os traballos tutelados obterá a cualificación de "non presentado", calquera que sexa a convocatoria.

Implicación

de plaxio.

A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a perda do dereito á oportunidade na que se cometa a falta e respecto da materia na que se cometeu.

Ou alumnado que incorra en fraude académica obterá a cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometeuse: ou/a estudante será cualificado con "suspenso" (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto lla

comisión dá falta prodúcese na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederase a modificar a súa cualificación na acta de primeira oportunidade, se fose necesario.

Adaptación

da materia ao alumnado que así o requira (ADI).

A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade consonte ás indicacións da Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/adi/>, ext. 5622, adi@udc.es), coa que se deberá contactar nos prazos establecidos por esta unidade. Pódese contar tamén co asesoramento da titora ADI da facultade.



Sources of information

| | |
|----------------------|---|
| Basic | |
| Complementary | <ul style="list-style-type: none">- (). Gramática Francesa. Larousse- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. Hachette- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A- Monnerie Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse <p> </p> |

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Second Modern Language I: French/662G01019

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Second Modern Language III: French/662G01034

Other comments

Normativa

en materia de igualdade De acordo con a normativa en materia de igualdade, nesta materia aplícase a perspectiva de xénero mediante linguaxe non sexista e inclusivo, bibliografía de autores/as de ambos os sexos etc. Así mesmo fomentaranse valores de respecto e igualdade e en caso de detectarse situacións de discriminación por razón de xénero, adoptaranse as accións e medidas necesarias para corrixilas.Recomendación de carácter xeral:Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiránlle asentar os contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.